

Adultos mayores y cuidadores

DESCRIPTORES: ASISTENTES GERIÁTRICOS / CUIDADORES / DISCAPACITADOS / GERONTE / INTERSUBJETIVIDAD / SEXUALIDAD / VÍNCULO

RESUMEN

A partir de las problemáticas planteadas por pacientes que tenían la característica de haber sido cuidadores de adultos mayores o estar cumpliendo esa función durante el período de tratamiento, fueron apareciendo ciertos comunes denominadores que llamaron mi atención.

El estudio de estos casos, así como también trabajos del campo gerontológico y la exploración de los trabajos de Freud en los que trata el tema de las cuidadoras, fue haciendo surgir una hipótesis que intenta explicar algunas perturbaciones que aparecen tanto en la salud de las personas que prestan cuidado a ancianos dependientes como, sobre todo, en el vínculo intersubjetivo que se genera en la tarea.

Dicha hipótesis se refiere a la potencialidad traumática existente en el contacto que tienen los seres humanos con la universalmente prohibida sexualidad de las personas cuidadas. Esta experiencia, inevitable durante las normales labores de asistencia, tiende a provocar distintos efectos según la predisposición de cada una de las personas. Para su esclarecimiento tomo el concepto de trauma psíquico desarrollado en el psicoanálisis.

Ese contacto ineludible, que funciona como factor actual en las series complementarias, merece ser tenido en cuenta en las variadas instancias del cuidado de los cuidadores: tanto en su formación, en sus etapas preventivas y de contención, como especialmente en el posible desencadenamiento de la enfermedad y su tratamiento.

SUMMARY

THE ELDERLY AND CAREGIVERS.

Contact with sexuality and psychic trauma

Following the troubles brought up by patients who had cared for or who were taking care of elderly people during their psychoanalytic treatment, my attention was caught by certain common denominators.

The study of these cases, as well as some work in the field of gerontology and the exploration of Freud's articles dealing with the subject of caregivers, has given rise to the hypothesis which aims at explaining some disorders appearing both in those who care for elderly dependents and mainly in the tie that is formed in the process.

This hypothesis refers to the traumatic potentiality existing in the contact human beings have with the universally prohibited sexuality of the people who receive care. This experience, inevitable during the normal assistance tasks, tends to bring about different effects depending on each person's predisposition. In order to get a better understanding of this experience, I take the psychoanalytic concept of psychic trauma.

This inevitable contact, which works as the current factor in the comple-

mental series, is worth taking into account in the varied instances of caregivers' care: not only in their training and in the prevention and holding stages but also particularly at the onset of the disease and during treatment.

RESUME

TROISIÈME ÂGE ET AIDES-SOIGNANTS

Le contact avec la sexualité et le traumatisme psychique

A partir des problématiques rapportées par des patients qui avaient comme caractéristique celle d'avoir été des aides-soignants de personnes âgées ou d'être en train de réaliser cette fonction pendant la période de traitement, mon attention a été attirée par certains dénominateurs communs.

L'étude de ces cas, ainsi que des textes de gérontologie et l'exploration des textes de Freud dans lesquels il s'occupe du thème des aides-soignants, ont fait surgir une hypothèse qui tente d'expliquer certaines des perturbations qui apparaissent aussi bien au niveau de la santé de ceux qui assistent des personnes âgées dépendantes comme en particulier dans le lien intersubjectif qui se met en place lors de cette activité.

Une telle hypothèse concerne la potentialité traumatique qui existe dans le contact qu'ont les humains avec l'universellement interdite sexualité des personnes assistées. Une telle expérience, inévitable pendant les travaux quotidiens de l'assistance, tend à provoquer divers effets en fonction de la prédisposition de chaque personne. Pour éclaircir cela je reprends le concept de traumatisme psychique développé en psychanalyse.

Ce contact inéluctable, qui fonctionne comme un facteur actuel des séries complémentaires, mérite d'être pris en compte dans les diverses instances du soin aux aides-soignants: aussi bien dans leur formation, lors des étapes de prévention et de contention, comme en particulier dans le possible déclenchement de la maladie et son traitement.

RESUMO

ADULTOS MAIORES E CUIDADORES

Contato com a sexualidade e trauma psicológico

A partir das problemáticas colocadas por pacientes que tinham a característica de ter sido cuidadores de adultos maiores ou estar cumprindo esta função durante o período de tratamento, foram aparecendo certos denominadores comuns que chamaram a minha atenção.

O estudo destes casos, e também de trabalhos do campo gerontológico e a exploração dos trabalhos de Freud nos quais se trata o tema dos cuidadores, foi fazendo surgir uma hipótese que tenta explicar algumas perturbações que aparecem tanto na saúde das pessoas que prestam cuidado aos idosos